



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/AC.2/1999/6
3 August 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года
(Двадцать седьмая сессия, 21 и 22 октября
1999 года, пункт 4 с) повестки дня)

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МДП (ИСМДП)

**Предложение по бюджету и смете расходов ИСМДП и секретариата
МДП на 2000 год**

Записка секретаря МДП

1. В соответствии со статьей 13 приложения 8 к Конвенции ИСМДП подготовил настоящее предложение по бюджету и смете расходов для обеспечения своей деятельности в 2000 году. Ожидается, что предложение по бюджету и смете расходов, содержащиеся в документе TRANS/WP.30/AC.2/1999/6, будут окончательно доработаны и утверждены ИСМДП на его сентябрьском совещании. Любые возможные изменения, согласованные ИСМДП на этом совещании, найдут отражение в исправлении к настоящему документу.
2. Предложение по бюджету и смете расходов на 2000 год не имеют существенных отличий от утвержденного бюджета и сметы расходов ИСМДП и секретариата МДП на 1999 год, содержащихся в документе TRANS/WP.30/AC.2/1999/1. Незначительное увеличение предлагаемого бюджета и сметы расходов обусловлено включением административного вспомогательного персонала и увеличением бюджетных расходов на персонал для проекта с учетом стандартных ставок заработной платы Организации Объединенных Наций, применимых на 2000 год для Женевы.

3. Размер окончательного сбора с каждой книжки МДП и процедура его взимания будут оговорены в соглашении между ЕЭК ООН и МСАТ, которое будет представлено Административному комитету на утверждение на его предстоящей весенней сессии 2000 года.

4. Предполагаемый бюджет и смета расходов ИСМДП и секретариата МДП на 2000 год приводятся ниже. Бюджет на 2000 год составляет 794 644 долл. США, однако реально выделяемая сумма будет составлять порядка 500 000 долл. США. Это обусловлено активным балансом в размере более чем 300 000 долл. США по бюджету 1999 года (см. TRANS/WP.30/AC.2/1999/5). Для 2,5 млн. книжек МДП, которые предполагается выдать в 2000 году, размер сбора с каждой книжки МДП будет составлять 0,195 долл. США.

СМЕТА РАСХОДОВ

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций, Отдел транспорта
Программа: Исполнительный совет МДП (ИСМДП) и секретариат МДП
Наименование Целевого фонда: "МДП"
Счет №: ZL-RER-8001

Предлагаемая смета расходов на 2000 год

<u>Раздел бюджета</u>	<u>Статья расходов</u>	<u>Сумма</u> (в долл. США)
1 100	Персонал для проекта	500 200
	1 101 Эксперт по таможенным вопросам (Восточная Европа)	163 400
	1 102 Эксперт по таможенным вопросам (Западная Европа)	163 400
	1 103 Эксперт по административным вопросам и ЭОД	163 400
	1 104 Услуги консультанта	10 000
1 300	Административный вспомогательный персонал	69 600
1 500	Путевые расходы на служебные поездки	30 000
1 600	Командировочные	15 000
2 100	Субдоговоры	5 000
4 300	Помещения	25 000

4 500	Закупки на местах	33 000
5 100	Работа и текущее обслуживание оборудования	2 000
5 300	Прочее	5 000
Итого:		684 800
Вспомогательное обслуживание программы (13% от общей суммы)		89 024
Оперативный резерв в размере 15% на 2000 год		102 720
Оперативный резерв в размере 15% на 1999 год		<u>-81 900</u>
Корректировка с учетом имеющегося резерва		20 820
Всего:		794 644

Потребности в ресурсах для Целевого фонда МДП в 2000 году

Персонал для проекта (1 100) - 500 200 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия обычных расходов по зарплате персонала для трех экспертов категории L-3, назначенных на определенный срок. Она включает также оплату услуг консультанта для поддержания в рабочем состоянии международного банка данных МДП, административного обслуживания ВЭБ-сайта ИСМДП и проведения предусмотренных мандатом исследований.

Административный вспомогательный персонал (1 300) - 69 600 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия обычных расходов по зарплате сотрудника административного вспомогательного персонала категории G-3 в течение одного года.

Путевые расходы на служебные поездки (1 500) - 30 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия путевых расходов персонала для проекта и секретаря МДП.

Командировочные (1 600) - 15 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия суточных и некоторых путевых расходов для девяти членов ИСМДП в случае, если соответствующее правительство отказывается предоставить требуемые средства. (Расчетная база:

Суточные для Женевы: 280 шв. франков = 182 долл. США
(официальный обменный курс на 31.07.99: 1 долл. США = 1,54 шв. франка)

3 (совещания в Женеве) x 2 (дня) x		
9 (человек) x 182 долл. США =		9 828 долл. США
	= приблизительно	10 000 долл. США
+ авиационные билеты (в случае		
необходимости или срочной		
потребности) =		5 000 долл. США
Итого:	=	15 000 долл. США)

Субдоговоры (2 100) - 5 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на фирмы, занимающиеся организационными мероприятиями, для оказания возможных требуемых услуг по конференционному обслуживанию (включая аренду офисного оборудования, конференц-зала, устный перевод, перевозку на местном уровне и т.д.).

Помещения (4 300) - 25 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на арендную плату за три-четыре служебных помещения (в зависимости от размера) во Дворце Наций в Женеве.

Закупки на местах (4 500) - 33 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на приобретение необходимого электронного и компьютерного офисного оборудования (ПК, принтеры, ксерокопировальный аппарат, факс, сервер базы данных и т.д.), включая оборудование и программное обеспечение для банка данных.

Работа и текущее обслуживание оборудования (5 100) - 2 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на ремонт и текущее обслуживание офисного и компьютерного оборудования (ПК, принтеров, ксерокопировального аппарата, факса и т.д.).

Прочее (5 300) - 5 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на управление секретариатом МДП и его функционирование (бумага, почтовые расходы, телефон/факс и т.д.).